Statistik der Uebersetzungen 1907/09 = Statistique des traductions

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bericht für das Jahr / Schweizerische Landesbibliothek = Rapport pour l'année / Bibliothèque nationale suisse**

Band (Jahr): **75 (1988)**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Statistik der Uebersetzungen 1987/88 (in der Schweiz erschienen)
Statistique des traductions (parus en Suisse)

	en allemand ins Deutsche 1987	1988	en français Ins Französische 1987	1988	en italien ins Italienische 1987	1988	en romanche Ins Romanische 1987	1988	en d'autres langues In andere Sprachen 1987	1988	Total 1987	1988	
a) Aus alten Sprachen													a) de langues anciennes
aus dem Griechischen	4	1	1	-	-	-	-	-	-	-	5	1	du grec
aus dem Hebräischen	6	1	-	2	-	-	-	-	-	-	6	3	de l'hébreu
aus dem Lateinischen	8	2	1	-	-	-	-	-	-	-	9	2	du latin
b) aus europäischen Sprachen													b) de langues européennes
aus dem Dänischen	4	4	-	1	-	-	-	1	-	-	4	6	du danois
aus dem Deutschen	-	-	106	109	8	23	5	12	46	57	165	201	de l'allemand
aus dem Englischen	462	462	75	156	2	1	-	-	3	2	542	621	de l'anglais
aus dem Finnischen	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	du finnois
aus dem Flämischen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	du flamand
aus dem Französischen	162	144	-	-	12	10	2	1	23	9	199	164	du français
aus dem Holländischen	17	8	2	6	-	-	-	-	1	-	20	14	du hollandais
aus dem Italienischen	38	55	14	26	-	-	-	-	-	-	52	81	de l'italien
aus dem Katalanischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du catalan
aus dem Neugriechischen	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	du grec moderne
aus dem Norwegischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du norvégien
aus dem Polnischen	1	6	1	2	-	-	-	-	-	-	2	8	du polonais
aus dem Portugiesischen	3	4	-	-	-	-	-	-	-	-	3	4	du portugais
aus dem Romanischen	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	du romanche
aus dem Rumänischen	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	du roumain
aus dem Russischen	22	19	12	18	-	-	-	-	-	-	34	37	du russe
aus dem Schwedischen	3	5	-	3	-	-	-	-	-	-	3	8	du suédois
aus dem Serbokratischen	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	5	du serbo-croate
aus dem Spanischen	11	9	3	3	-	-	-	-	-	3	14	15	de l'espagnol
aus dem Tschechischen	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	du tchèque
aus dem Ungarischen	3	5	1	1	-	-	-	-	-	-	4	6	du hongrois
c) Aus anderen Sprachen													c) d'autres langues
aus dem Arabischen	6	5	-	-	-	-	-	-	-	-	6	5	de l'arabe
aus dem Chinesischen	4	5	1	2	-	-	-	-	-	-	5	7	du chinois
aus dem Indischen	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	de l'hindi
aus dem Japanischen	2	4	3	2	-	-	-	-	-	-	5	6	du japonais
aus dem Mongolischen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	du mongol
aus dem Persischen	2	1	-	-	-	-	-	-	-	1	2	2	du persan
aus dem Sanskrit	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	du sanskrit
aus dem Türkischen	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	du turc
aus mehreren Sprachen	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	de plusieurs langues
	767	745	220	337	22	34	7	14	73	72	1 089	1 202	